

中心：_____

姓名：_____

1120424 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

加州除了崎嶇的山脈、廣闊的沙漠和世界知名的葡萄園之外，還以全美數一數二漂亮的海灘遠近馳名。加州被稱為「金州」(Golden State)，位於美國西岸，陽光充足。海平面的溫度全年維持在「舒適溫暖」到「危險炎熱」之間。穩定、溫和的天氣讓海洋生物得以在沿岸水域茁壯成長。海洋科學家在水面下豐富多樣的植物和其他生物當中，發現加州海灘附近水域長有大量也被稱為海草的藻類。這種特定品種的藻類——*Caulerpa prolifera*——為鮮豔的綠色，生長在淺水區。因為繁殖的數量很多，蔓延的速度飛快，以致於科學家把這種情況稱為「入侵」。

崎嶇的 rugged

葡萄園 vineyard

溫和的 mild

茁壯成長 thrive

藻類 algae

入侵 invasion